

## CONVENIO

En Concepción a 18 de Diciembre de 2009, comparecen por una parte la **Ilustre Municipalidad de Los Ángeles**, persona jurídica de derecho público R.U.T. 69.170.100-k, representado por su Alcalde **don Joel Rosales Guzmán**, ambos con domicilio en calle Caupolicán N° 399, Los Ángeles y por la otra, la **Corporación de Asistencia Judicial de la Región del Bio-Bio**, persona jurídica de derecho público R.U.T. 70.816.700-2 representado por su Presidente, señora **Carmen Barra Jofré** y su Director General don **César Suárez Pérez**, con domicilio en Concepción, Freire N° 1220, chilenos y expresan:

**PRIMERO** : Que los comparecientes y en la representación que invisten, declaran que entre la I. Municipalidad de Los Ángeles y la Corporación de Asistencia Judicial de la Región del Bio-Bio, se celebró un Convenio de prestación de Asistencia Judicial para los habitantes de escasos recursos de dicha Comuna, con fecha 26 de Enero de 1992.

**SEGUNDO** : Que por este acto, y de común acuerdo, vienen en dejar sin efecto el referido Convenio y en sustituirlo por el que a continuación se expresa.

**TERCERO** : Que la I. Municipalidad de Los Ángeles y a fin de cumplir sus objetivos, proporciona asistencia judicial gratuita a personas de escasos recursos de esa Comuna.

**CUARTO** : Que por su parte la Corporación de Asistencia Judicial de la Región del Bio-Bio, tiene como objetivo de acuerdo al Artículo 1° de su Reglamento Interno: "Proporcionar asistencia judicial y jurídica gratuita a personas de escasos recursos" y para su cumplimiento cuenta con la organización y experiencia necesaria.

**QUINTO** : Que para dar cumplimiento al fin establecido en la cláusula tercera de este instrumento la I. Municipalidad de Los Ángeles, conviene con la Corporación de Asistencia Judicial de la Región del Bio-Bio, para que esta le entregue la asistencia judicial y jurídica gratuita a las personas de escasos recursos.

**SEXTO** : Para el cumplimiento de lo acordado en la cláusula anterior, la Corporación de Asistencia Judicial de la Región del Bio-Bio, efectuará las acciones que se pasan a expresar:

- 4.
- a) Destinar uno o más Abogado y Postulantes en Práctica Profesional, para que proporcionen atención judicial y jurídica gratuita a las personas de escasos recursos de la Comuna que la necesiten.
  - b) Aportar los recursos materiales necesarios para el cumplimiento de la obligación contenida en la letra a) de esta cláusula.
  - c) Realizar una evaluación periódica de la labor desarrollada por el o los profesionales y/o postulantes.
  - d) Entregar trimestralmente a la I. Municipalidad un informe estadístico.
  - e) Destinar el 100 por ciento del monto económico aportado por la I. Municipalidad al funcionamiento del Consultorio Jurídico.
  - f) Fijar los días y horas de atención al público y vigilar su cumplimiento.



**SEPTIMO** : Por su parte la I. Municipalidad de Los Ángeles, se compromete a:

- a) Aportar anualmente la suma de \$ 11.000.000. (once millones de pesos), a la Corporación de Asistencia Judicial de la Región del Bio-Bio, para el cumplimiento del presente Convenio, y
- b) Poner a disposición de la Corporación de Asistencia Judicial, un local apto para el desarrollo del programa de asistencia convenida.

**OCTAVO** : El presente Convenio empezará a regir desde el 02 de Enero de 2010 y terminará el 31 de Diciembre de 2010.

El plazo de duración del presente Convenio se entenderá anual y tácitamente renovado por igual período, a menos que cualquiera de las partes manifieste su voluntad de ponerle término. Para este efecto deberá enviar a la otra parte **y con anticipación de 90 días**, aviso de su voluntad de no perseverar en el Convenio, mediante carta certificada.

**NOVENO** : El aporte que la I. Municipalidad de Los Ángeles, se compromete a entregar a la Corporación, lo es libre de Impuestos al Valor Agregado y de cualquier otro tributo que pueda gravarla y se reajustará anualmente, mientras tenga vigencia el Convenio, en la misma variación que tenga el Índice de Precios al Consumidor en el año de su vigencia, o en porcentaje que las partes contratantes de común acuerdo puedan determinar.

**DECIMO** : Para todos los efectos legales las partes fijan su domicilio en la ciudad de Concepción y se someten a la jurisdicción de sus tribunales.

**UNDECIMO** : Los comparecientes del Convenio en representación de la Ilustre Municipalidad de Los Ángeles, don Joel Rosales Guzmán, cuya personalidad Jurídica mediante Decreto Alcaldicio N° 2.908, fechado 06 de Diciembre de 2008, y en representación de la Corporación Asistencia Judicial de la Región del Bio-Bio, don Carmen Barra Jofré, personalidad Jurídica mediante Decreto del Ministerio de Justicia N° 603, fechado 25 de Agosto de 2008.



*Carmen Barra Jofre*

**CARMEN BARRA JOFRE**  
**SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE JUSTICIA Y**  
**PRESIDENTA DE LA CORPORACION DE ASISTENCIA JUDICIAL**  
**DE LA REGION DEL BIO-BIO**



**CESAR SUAREZ PEREZ**  
**DIRECTOR GENERAL**  
**C.A.J REGION DEL BIOBIO**



*Joel Rosales Guzmán*

**JOEL ROSALES GUZMÁN**  
**ALCALDE, MUNICIPALIDAD DE LOS ANGELES**

